

Год II.

Сынежань 1933 г.

№ 12 (24).

# ДА ЗЛУЧЭНИЕ



Ты ёсій Пётръ,  
и на сёмъ камени созиждя церковь мою. Матв. 16:18.

БЕЛАРУСКАЯ РЭЛІГІЙНАЯ ЧАСОПІСЬ.

АЛЬБЭРТЫН

Выдавецтва Таварыства Ісусавага.

# ЗЬМЕСТ:

1. Нараджэньне Госпада Нашага Ісуса Хрыста —  
Каляды. — а. Антоні.
  2. Пачатак грэцкага расколу.
  3. Паварот каталіцкіх съяшчэннікаў з Савецкіх  
астрогаў.
  4. Бытэнь. — Злученец.
  5. Урачыстасць Св. Параскевы ў Бабровічах. —  
а. Антоні.
  6. Хроніка.
  7. Усячына.

# „Да Злуючэнья!“

# Месячная беларуская рэлігійная часопісь.

Цана асобнага нумару 20 гр.

Шадпіска на паўгоду. . . . . 1 зл.

“ ГОД . . . . . 2. ”

Загравіцу ўдвая даражэй.

# Адрес Редакцыі:

# Albertyn k/Słonima O. O. Jezuici.

# Адрэс Адміністрацыі:

**Wilno, ul. Wielka 58.**

# Друкуєцца з пазвалення духоўнай улады.

Беларуская Друкарня ім. Фр. Скарыны, Вільня, Завальная 1.

# ДА ЗЛУЧЭНЬЯ!

Беларуская рэлігійная часопісь.

Альбэртын.

Сынежань 1933 г.

№ 12 (24).

## Нараджэнъне Госпада Нашага Ісуса Хрыста — Каляды.

(25 сіненя).

(ЭВАНГЕЛЬЛЕ ПАВОДЛЕ СЬВ. МАЦЬВЕЯ.  
РАЗДЗЕЛ 2, 1—12. ЗАЧАЛА 3).

1. Калі-ж Ісус нарадзіўся ў Віфлееме Юдэйскім у дні Іфада цара, вось прыйшли мудрацы з усходу ў Ефузалім,

2. Кажучы: дзе ёсьць нованараджаны цар Юдэйскі? бо мы відзелі зорку ялону на ўсходзе і прыйшли пакланіцца Яму.

3. Пацуўшы іэта, цар Іфад спалохаўся, а з ім увесь Ефузалім.

4. А сабраўшы ўсіх архірэяў і кніжнікаў народных, выпытваў их: дзе меў нарадзіцца Хрыстос?

5. А яны сказали яму: У Віфлееме Юдэйскім. Бо так напісана ў прафока:

6. „І ты, Віфлееме, зямля Юды,  
Ні ў чым ня ёсьць меншы ў княжствах Юдэйскіх,  
Бо з цябе выйдзе павадыф,  
Каторы кіраваць будзе народам таім Ізраільскім.

7. Тады Іфад, тайна прызываўшы мудрацоў, выпытваў их аб часе, калі ім аб'явілася зорка.

8. I, пасылаючы іх у Віфлеем, сказаў: Ідзеце і добра разьведайце аб дзіцяці, а калі знайдзеце, паведамце мяне. каб і я, пайшоўшы, пакланіўся Яму.

9. Яны-ж. выслухаўшы цара, пайшли: і вось зорка, катофую відзелі на ўсходзе, ішла перад імі, пакуль прыйшоўшы, стала зверху там, дзе было дзіця.

10. А, увідзеўшы зорку, узрадаваліся радасцяй вельмі вялікай.

11. А, увайшоўшы ў дом, знайшли дзіця з Марыяй, маткай японай і, упаўшы, пакланіліся Яму: і, адкрыўшы скафбы свае, ахвяравалі Яму падаркі золата, ладан і съмірну.

12. А, дастаўшы ўва съне вестку, каб не вяртацца да Іфада, іншым шляхам вярнуліся ў свою краіну.

---

Сяньня вялікае съята, съята Нараджэння Госпада нашага Ісуса Хрыста. Ісус Христос прыняў на сябе ўсе грахі съвету, дзеля збаўлення роду чалавечага нарадзіўся ў Віфлееме.

Съяты Мацьвей мала нам гаворыць у сваім эвангельлі аб нараджэнні Збаўцы. Больш падрабязна гэта важнае здарэньне для роду чалавечага апісвае съв. эвангеліст Лука.

Паводле гэтага апісаньня, Сын Божы прыйшоў на съвет у вялікай убогасці: ня было месца для съятой сям'і ў заезьдзе, прышлося пераначаваць у пячоры, дзе заганяюць пастухі быдла ў часе непагоды. Усемагутны Госпад і Пан родзіцца на съвет, як найбяднейшы жабрак.

Найсьвяцейшая Дзева Марыя спавіла свайго сына ў пялюшкі ды палажыла ў жолаб.

Паўстae пытанье, чаму Сын Божы родзіцца ў гэткай убогасці, ці-ж ня мог-бы радзіцца ў багатым палацы і быць паложаным у залатой калысцы? Пэўне, што мог-бы, калі хадзеў-бы, бо ад Госпада Бога ўсё залежыць, аднак выбраў убогасць, бо ўбогасць палюбіў.

Нарадзіўся Збаўца ў найбольшай убогасці, жыў, як найбяднейшы і памёр на крыжу, як убогі і зьняслаўлены ліхадзей,

Гледзячы на народжанага Сына Божага ў такой убогасці, войска нябеснае съпявала: „Слава на вышынах Богу і на зямлі мір сярод людзей добрае волі“ (Лук. 2, 13).

Вось, дарагія браты і сёстры, Ісус Хрыстос даў нам прыклад, як найлепей можна праславіць Господа Бога і мець мір, спакой, жывучы паміж людзей.

Хвала Божая выплывае з выпаўненъня съятой волі Господа Бога. Чым з большай ахвярай выпаўняецца воля Божая, тым большая выяўляецца яму хвала. Ня цяжка чалавеку ў дастатках жыць ды выпаўняць праз сваё жыцьцё Божую волю, а калі чалавек у бядзе ды недастатках, не наракаючы на Бога, пакорна нясе свой вялізарны крыж, такі большую выяўляе любоў да Господа Бога, лепш праслаўляе Яго.

У нашыя паваенныя часы ня трэба шукаць недахопу ды ўбогасыці, яна сама навязваецца ды вельмі распаўсяджаеца. Не хапае шмат каму неабходных рэчаў да жыцьця, не хапае нават хлеба. Ня мае чалавек чым прыкрыць сваё цела, забясьпечыць сябе ад холаду. Вось, калі чалавек пераносіць усе недахопы жыцьцёвыя дзеля Бога і для Бога пакорліва, дык Госпад Бог відзіць усё і прыймае, як дым кадзіла, або, як паставленую перад іконаю съвечку, што згарае на Яго хвалу.

Бяда ўзмацоўвае дух чалавечы і часта прыбліжае да Бога. Вось прычына, чаму сярод бедных людзей часта мы сустракаем людзей глыбокай веры ды вельмі моральнага жыцьця, а сярод багатых, як часта, хаця незаўсёды, можна сустрэць людзей, для каторых Бог непатрэбны, жывуць толькі для сябе.

Праўда, для людзей, вельмі слабых духоўна, бяда ды недахопы служаць прычынай упадку моральнага: часта дапушчаюцца крадзежы, для куска хлеба прадаюць сябе ды сваю душу, згаджаючыся на сужыцьцё бяз шлюбу.

Яшчэ часцей багацьце бывае прычынай упадку.

У адным мястэчку ў Вэстфаліі купіў сабе адзін бедны чалавек бяз веды жонкі выйгрышны білет. Трэба-ж было здарыцца, што галоўны выйгрыш выпаў якраз на яго нумар, такім чынам бедны работнік атрымаў 20.000 марак. Калі-ж вестка гэта дайшла да жонкі яго, дык тая сплохала ды пачала лямэнтаваць: „Ах, якое няшчасцце, якое-ж няшчасцце!“ Людзі падумалі, што гэта жанчына звар’яцела, калі так пужаеца шчасця свайго мужыка. Але яна казала праўду: мужык яе, каторы перад гэтым быў працавіты ды ашчадны, аддаўся цяпер гультайству, карцярству ды п’янству. У некалькі гадоў прагуляў усе гроши ды да таго далажыў яшчэ сваю хату і ўсю чыста маемасць. Пасля з цэлаю сям’ёю быў толькі цяжарам для воласьці.

Вось да чаго давяло багацтва.

Умілаванье ўбогасыці таксама дае спакой. Чалавек спакойны, здаволены ды шчаслівы, калі ўсё дзеецца па-

водле яго пажаданьня, калі мае тое, чаго жадае яго сэрца. Багацьце ня так лёгка атрымаць, а ўбогасьць, нікому непатрэбную, кожны можа мець паводле пажаданьня. Чалавек убогі, каторы ня шукае багацьця, заўсёды здаволены, мае спакой.

Нажаль, як часта ў сем'ях хрысьціянскіх бываюць сваркі, асабліва перад съятам, калатня ды абраза божая. Чаму, якая галоўная прычына такога стану рэчаў? Чаму няма спакою ў сям'і?

Галоўнаю прычыну ёсьць недахоп замілаваньня да ўбогасьці. Як часта дачка або сын гневаюцца на бацькоў, падымаюць сваркі дзеля таго, што айцец ня хоча, а мо’ і ня мае за што купіць новую вопратку. Каб было ўмілаваньне ўбогасьці, дык ня былс-б гэткіх прыкryх спрэчак ды граху, якія часта бываюць.

Так сама і ў дзяржаве, ня было-б крыавых рэвалюцыяў, барацьбы паміж грамадзянамі, каб ня было неўміркованага пажаданьня багацтва. Ня было-б бойкаў ды ўсіх страшэнных з іх пасьледзтваў.

Апошняя вялікая вайна была прычынай страшнае гвалтоўнае съмерці 10 мільёнаў маладых людзей. Рэвалюцыя ды пасъля, як пасьледзтва яе, страшэнны голад мо’ ня менш забрала людзей, а сълёзы ды гора хто-ж зъмерыць, адзін Бог толькі ведае.

Мае дарагія браты і сёстры, у вялікае съвята Народжэньня Господа Ісуса Хрыста, жадаю я вам ад усяе душы щасьця, жадаю, каб правялі съвята весела. Будзем шчаслівымі ды вясёлымі, калі прыклад дадзены нам Госпадам нашым Ісусам Хрыстом будзем праводзіць у нашае жыцьцё, калі палюбім убогасьць так, як Ён любіў.

Як калісьці над ясьлямі Народжанага Ісуса Хрыста, захопленыя дзіўным відзенінем ангелы съпявалі: „Слава на вышынах Богу і на зямлі мір“, — таксама, узіраючыся на людзей убогіх, выпаўняючых волю Божую, палюбіўшых убогасьць, будуць магчы заспіваць: „Слава на вышынах Богу і на зямлі мір сярод людзей добрае волі“ Амін.

a. Антоні.



# Пачатак грэцкага расколу.\*)

Міхал Кэроляры.

У 11 нумары „Да Злучэнья“ мы ўспомнілі аб тым, што ў сутнасьці дух Візантыі быў прычынаю няшчаснага расколу і Фоцый быў толькі найбольш удачным яго выражальнікам.

Мы ведаем, што гэты дух крыўся ў жаданьні імпэратараў бескантрольна законадаўстваваць у справах Царквы, у імкненіі япіскапаў, а асабліва канстантынопальскіх патрыархаў да царкоўнае аўтаноміі і ў пагардзе да ўсяго, што ня было грэцкім; і гэтыя агульныя прычыны ўскладніліся ў далейшым часе новымі прычынамі чыста палітычнага парадку.

З волі імпэратора Лявона Філёзофа паміж Рымам і Константінопалем аднавіўся мір, які офіцыяльна цягнуўся 168 гадоў. Гэтага часу было-б здаецца даволі дзеля зьнішчэння ўсялякіх съядоў расколу, калі-б паміж абедзьвюма цэрквамі былі запраўды шчырыя адносіны. Але нажаль вялікія лікам няудачныя або няшчырыя паступкі і жалю вартыя мерапрыемствы з таго і з другога боку, а асабліва палітычныя спрэчкі, падтрымлівалі ўзаемны недавер.

Праўда, былі прыклады і добрых узаемаадносін у той час, як напр. пілігрымсты да Святых Месцаў, якіх гасцінна прымала Візантыйская імпэрэрыя, калі яны прыходзілі з Захаду; усходнія япіскапы найчасцей адносіліся да лацінскіх япіскапаў, як да братоў; пілігримы з Усходу адведвалі магілы сьв. Апосталаў; шмат якія з грэцкіх манаҳаў закладалі ў Італіі манастыры; Св. Ніл і абодва сьв. Сымоны былі залічаны да святых Рымскаю Царквою; а калі сьв. Ніл змушаны быў пакінуць свой манастыр у Росано, па прычине навалы Сарацынаў, ён разам з 60-ма манаҳамі знайшоў прыпынак у Монтэ-Касыно, дзе яны былі прынятymі, як браты, атрымалі поўную магчымасць адпраўляць свае багаслужэнні паводле грэцкага абраду і жылі ў поўнай згодзе з бэнэдыктынскімі манаҳамі. Заснованы імі пазней манастыр у Грота-Фэрратэ істнует да сяньняшняга дня і заўсёды быў зусім каталіцкім.

Падобна да грэцкіх, у Італіі існавалі лацінскія манастыры ў Ерузаліме, на Афоне і нават у Константынопалі.

Але прычыны дзеля непаразуменіяў у галіне веранавукі, і асабліва ў галіне палітыкі, далёка ня зьніклі.

\*) Дакончаньне. Гл. № 11(23) „Да Злучэнья!“.

Праўда, імпэратор Лявон VI аканчальна выгнаў Фоцыя, але некаторыя пытаньні былі нявырашанымі; і ў гэтых пытаньнях візантыйцы не хацелі пайсьці на ніякія ўступкі.

Гэтак, у Канстантынопалі ўпорліва не хацелі прызнаўца формулы „Дух Святы сходзіць ад Айца і ад Сына“, і сам імпэратор Лявон VI сказаў пропаведзь проці слова „Filioque“.

Візантыйцы ўпорліва хацелі захаваць пад сваёю юрыстыкцыяй царкоўныя грамады паўдзённай Італіі і Баўгарыі. Імпэратор Нікіфар Фока прылучыў Апулію да Канстантынопальскага патрыархату і, ня лічачыся з Папаю, устанавіў грэцкае архіяпіскапства ў Отранто ды прабаваў забараніць багаслужэнъне паводле лацінскага абраду ўва ўсёй гэтай часці Італіі. Імпэратор уласным распараджэннем скасаваў Баўгарскі патрыархат.

Усе гэтыя ўмешваньні імпэраторскае ўлады ў царкоўныя справы пэўна што ня съведчылі аб пашане да аўторытэту Рымскага Першасвяцэнніка, а без пашаны няма гутаркі аб шчырасьці і любові.

Нажаль, рымскія Першасвяцэннікі Х-га і пачатку XI-га стагодзьдзя, як людзі, ня ўсе былі годнымі пашаны, таму што ў той час розныя палітычныя партыі спрачаліся адна з аднэю за кіраванье горадам Рымам і ўладанье Першасвяцэнніцкім Пасадам. Візантыйскія імпэраторы падтрымлівалі ту ю ці іншую партыю і не абыйшлося пры гэтым бяз розных сумных зъявішчаў, якія пэўна-ж не прычиніліся да ўмацаванья ўзаемнае пашаны.

Аднак-жа ў працягу гэтага страшэннага X стагодзьдзя канстантынопальскія патрыархі мелі нахіл падтрымліваць адзінства з Рымам за выняткам Аўстахія, які вымагаў, каб Папа Іоан XX офицыйльна прызнаў поўную незалежнасць канстантынопальскага пасаду і тытул сусветнага патрыарха, хоць-бы адносна да ўсяго Ўсходу. Але яшчэ ў сярэдзіне XI стагодзьдзя надзея на захаванье адзінства Царквы ня зусім была згублена.

Але энцыкліка Фоцыя ўсё яшчэ хадзіла па руках. Хрысьціянская съядомасць веры і любові ведама-ж і далей процідзейнічаць не пераставала, як сярод усходніх, так і сярод заходніх хрысьціян, але яна была не даволі сільнаю.

Агулам бяручы, усюды панавала пэўнае незадаволеніе, падтрымліваўшае ўзаемны недавер і заўсёды гатовае перайсьці ў адкрыту ненавісць, варта было толькі зъявіцца чалавеку, досіць настойліваму і рашуучаму, і гэткі чалавек знайшоўся,

Гэта быў наступнік патрыарха Аляксея — Міхал Кэруляры.

Ён належаў да багатае і ўплывовася сэнатарскае сям'і ў Канстантынопалі. Разам з братам сваім ён атрымаў як найлепшае выхаванье, але наколькі брат яго быў у сваім жыцьці съвецкім і таварыскім чалавекам, натолькі Міхал меў замкнёныя харектар і нахіл да адзіноты. З маладых гадоў сур'ёзны, ён быў прыхільны да містыцызму, жыў аскетам, але пры гэтым быў вельмі ўладалюбівы. У 1040 г. ён быў душою змовы процы імпэратора Міхала IV, разылічавучы зрабіцца яго наступнікам. Змова была выкрыта і Кэруляры быў сасланы. Там, маючы час, ён яшчэ больш аддаўся разважаньям, а трагічная съмерць яго брата скіравала яго думку пастрыгчыся ў манахі.

Вопратка манаха не зъмяніла яго харектару. Вернены з ссылкі, пасьля съмерці Міхала IV і нядоўгага панавання Міхала V, ён зблізіўся вельмі хутка з імпэраторам Канстантынам IX Манамахам ды зрабіўся найуплытовейшай асобай ў імперыі. Дабіўшыся назначэння на пасаду галоўнага сэкрэтара канстантынопальская Царква, ён атрымаў шырокое поле дзеянасці для свайго цвёрдага харектару.

Пасьля съмерці патрыарха Аляксея ўсходзіць Кэруляры на патрыаршы пасад, будучы абвінавачаным у подкупе выбіральнікаў, але, маючы за сабою імпэратора, атрымлівае першараднае значэнне ў справах царквы і дзяржавы.

Ён ужо быў пяць гадоў патрыархам, калі Нямецкі імпэратор Гэнрых III пажадаў выбраць у наступнікі Папы Дамазия II, япіскапа гораду Туля на імя Бруно. Япіскап прыехаў у Рым, як просты пілігрим, і згадзіўся заняць Папскі Пасад ня іначай, як з варункам законнага выбару духовенствам і народам гораду Рыму. Выбар адбыўся. Гэта быў сьв. Лявон IX. Падобна да таго, як у свой час Правідзеньне проціпаставіла інтрыгам Фоцыя разумнага, спакойнага і энэргічнага Папу Мікалая I, цяпер Яно падгатаўляла ў асобе Папы Лявона IX цвёрдага і простага праціўніка самаволі і зьняважлівых паступкаў Кэрулярыя.

Варожыя дзеянічаны разгуліся, як гром, у сярэдзіне 1053 г. Гэта здарылася якраз у разгары барацьбы Папы Лявона IX з Нарманамі. Япіскап Ахрыды ў Баўгарыі — Лявон прыслаў пісьмо япіскапу гораду Троні, выказваючы пры гэтым жаданье, каб яго пісьмо зрабілася вядомым Папе і франконскім япіскапам.

У гэтым пісьме ён абвінавачвае лацінскую Царкву ў юдаізме: яна, бач, карыстаецца прэснакамі пры спаўнянні Таінства Св. Эўхарыстыі і загадвае трymацца посту ў суботы, а цераз гэта рымская Царква абярнулася ў жыдоўскую сэкту; ён маліў Папу вярнуцца да ранейшых звычаяў Царквы.

Адначасна ў Канстантынopalі была выдана яшчэ вастрэйшая адозва дзеля распаўсяуджаньня па ўсёй грэцкай Царкве; аўторам адозвы быў студыйскі манах Мікіта Стэтат. У ёй лацініне асуджваліся ня толькі з прычыны „ерэтычнае“ навукі аб паходжаньні Духа Святога, але галоўным чынам з прычыны іхнага звычаю ўжываць да Прычасьця прэснакі, захоўваньня посту ў суботы і з прычыны абавязкавага для ўсяго духавенства бязжэнства.

Мікіта асабліва націскаў на апошняе; і гэта было вельмі чулым для Папы, які з гэткаю энэргіяй стараўся падняць абычайнасьць духавенства. Як відаць, Мікіта не разумеў, ці рабіў выгляд, што не разумее сутнасьці царкоўнага правіла бязжэнства ў Заходній Царкве.

Не падлягае сумніву, што надыхнуў абедзве адозвы патрыарх Кэруляры; Лявон Ахрыдзкі быў яго верным васалам, а Мікіта ў чацверым годзе прызнаўся перад папскімі легатамі, што ён дзейнічаў па загаду згары. Так ці іначай, але Кэруляры тады-ж далучыўся да ўсіх абвінавачаньняў і сам дадаў яшчэ іншыя закіды адносна рымскага Царквы ў асобнай сънодальнай пастанове, якая зьявілася адказам на адлучэньне яго ад Царквы.

Нарэшце Кэруляры сваёю ўладаю бяз ніякае сур'ёзнае прычыны распараціўся закрыць усе лацінскія цэрквы ў Канстантынopalі. Усім свяшчэннікам, якія жылі пры лацінскіх манастырох, ён загадаў перайсьці незабаўна на грэцкі абрад, а таму што яны адмовіліся аддаў іх анафэме. Тады пачаліся ў горадзе сцэны дзікага гвалту над лацінамі. Патрыарх ім не перашкаджаў, а яго сэкрэтар Нікіфар дайшоў нават да таго, што кідаў на зямлю і таптаў нагамі Святыя Дары па тэй прычыне, што асьвячэнне іх быццам няважнае, таму што яны „прыгатоўлены“ з прэснакоў.

Можна ўяўіць сабе, як гэтыя здарэньні падзейнічалі на Папу. Ён зараз-жа выслаў пісьмы да Лявона Ахрыдзкага і патрыарха, у якіх ён, пакідаючы ўсе дробязі, праз якія грэці прарабавалі стварыць прычыну для сваркі, проста напамінае аб вярхоўнасьці Рымскага Пасаду, а разам з тым і аб годнасьці абрадаў Царквы рымскага народа з усходнімі, паказвае на непарушнасьць рымскага царквы і вернасьць праваслаўнай навуцы, у той час, як сярод папярэднікаў Кэрулярыя было гэтулькі вераадступнікаў.

Гэтае пісьмо не зрабіла-б ні найменшага ўражаньня на Кэрулярыя, які якраз хацеў скасаваць вярхоўнасьць рымскага Царквы, калі-б не ўмяшаўся імпэратор, якога пабуджалі да гэтага палітычныя інтэрэсы. Дзякуючы яму Кэруляры адказаў Папе ў дображадальным тоне, хоць і ня думай падпарядковацца.

Аднак Папа не давяраў, выслаў 3-х легатаў дзеля вырашэнья спрэчных пытаньняў. Імпэратор прыняў іх з ганорамі, патрыарх холадна. У пасланым праз іх пісьме Папа шчыра і з любоўю выказваў Кэруляры ўсю яго несправядлівасць у адношаньні да Заходніх Царквы і да ўсходніх патрыархаў і маліў выказаць пакорнасць.

Але Кэруляры ня слухаўся. Як толькі даведаўся аб съмерці Папы Лявона IX, дык пачаў выразна ігнораваць прысутнасць легатаў, ані не зъмяніў сваіх распараджэнньняў проці лацінян, загадаў Антыохійскаму патрыарху выключыць з памінавеніяў імя Папы ды перадаць гэты-ж самы загад патрыархам Ерусалімскаму і Александрыйскаму. Таксама ані не падзейнічала і прызнаньне Мікіты, што ён памыляўся.

Легаты нарэшце, не дачакаўшыся ад Кэрулярыя паслухнянасці, у суботу 16-га ліпня 1054 году, увайшоўшы на пачатку літургіі ў царкву сьв. Софіі, абвясzcілі Кэрулярыя зложаным з пасаду і палажылі на прастоле пасланьне Папы аб адлучэніні яго ад Царквы.

І тут адбылося няўхільнае. Гордасць Кэрулярыя ўжо не магла стрымацца. Патрапіўшы прыцягнуць на свой бок народ і манаштва, ён выклікаў бунт і Канстантын IX, баючыся згубіць імпэраторскую ўладу, уступіў яму ва ўсім ды загадаў спаліць папскую бульлю аб адлучэніні патрыарха ад Царквы. Пасля гэтага Кэруляры склікаў сынод і 20 ліпня выгаласіў анафэму Рыму. Пастанова гэтага сыноду паўтарала цалком энцыкліку Фоцыя з некоторымі дадаткамі Кэрулярыя.

Перамогшы, Кэруляры прабаваў захапіць таксама і імпэраторскую ўладу ў свае рукі, але ўзведзены ім з гэтаю мэтаю на пасад Iсаак Комнэн, прадбачачы задуманае, загадаў замкнуць яго спачатку ў манастыр, а пасля зрабіць над ім суд па-за Канстантынопалем, таму што баяўся народу. Але Кэруляры ў дарозе памёр у 1059 годзе.

Імпэратор, ня маючы чаго больш баяцца, загадаў пахаваць яго з вялікімі ганорамі. У хуткім часе ў грэцкай царкве пачалі паважаць Кэрулярыя, як мучаніка і святога.

Гэтак вось Кэруляры ўстановіў „праваслаўную царкву“ такою, аб якой лятуцелі яго папярэднікі; ён пайшоў нават далей і дасягнуў свайго, дзеля дзъвюх прычын.

Па-першае: будучы менш асьвечаным, як Фоцый, але затое больш практычным, ён не займаўся багаслоўскімі пытаньнямі, а падаў народу якраз тыя прычыны разыходжання паміж рымскаю і грэцкаю царквою, якія былі найбольш даступнымі яго разуменіню. Дысцыпліну, абрады і звычаі Захаду паказаў у найбольш адпіхаўшых хварбах і гэтым так падзейнічаў на неразвіненія галовы, што і аж дасюль

знаходзіцца гэтулькі людзей, якія ад чыстага сэрца робяць закіды лацінням у кашчунстве і бязбожжы.

А па-другое: дзякуючы энэргіі, строгасьці асабістага жыцьця і ўмеласьці выкарыстаць спагадныя акалічнасьці, ён патрапіў прыцягнуць на свой бок манаштва, якое да таго часу цвёрда трымалася адзінства з Рымскім пасадам. Манаштва зрабілася цяпер праціўнікам усяго „рымскага“ і прыхільнікам візантыйскае аўтаноміі.

(„Христіанинъ“).

---

## Паварот каталіцкіх съяшчэні- нікаў з Савецкіх астрогаў.

Спэцыяльны корэспондэнт Каталіцкае Прэсавае Агенціі даносіць з Рыгі:

На станцыі Індра ад імя Рыскага Архіяпіскапа Я. Пр. А. Спрынговіча прывітаў прыбыўшых з Рәсей съяшчэнінікаў палацінску Я. Пр. Япіскап Ранцан, затым узяў слова а. Віцэнты Мелешка, прыбыўшы з Коўна. Ён прывітаў съяшчэнінікаў ад імя Св. Айца і каталікоў Літвы, таксама даў усім апостальскае багаслаўленье, будучы спэцыяльна ўпаважненым на гэта Апостальскаю Сталіцу. Япіскап Матулёніс адказаў палатыску на прывітанье Япіскапа Ранцана, а а. Бугеніс палітоўску на прывітанье а. Мелешкі. Адказы былі кароткія, але вельмі сардэчныя. Усе чуюцца як быццам уваскросшымі з памёршых. Пасля цэрамоніі прывітанья рыскі суфраган Япіскап Ранцан запрасіў былых арыштованых у свой вагон. Тут усе пасілковаліся на вольнай зямлі. У Краслаўцы на станцыі чакаў прыбыцьця цягніка вялікі натоўп народу, каб аддаць чесьць гэроям веры, у вагон падаваліся краскі і пачкі з ядою. На кожнай станцыі сустрачалі цягнік вялікі і меншыя групы ўцешаных і плакаўшых з радасьці каталікоў.

Вялікаю неспадзянкаю для ўсіх быў акт, выпаўнены Япіскапам Ранцанам паміж станцыямі Сіловай і Узвалдаю. Япіскап Ранцан выявіў япіскапскую дастойнасьць яп. Матулёніса, упрыгожваючы яго галаву фіялетаваю піускаю, прывезенаю з сабою з Рыгі. Таварышы па нядолі, за выняткам а. Пронцкетіса, які быў пры консэкрацыі, ня ведалі, што сярод іх ёсьць Япіскап. Дзіўна выглядала гэта схварэлая, пакрытая рызьзём постэць з япіскапскаю піускаю на

галаве. Прысутныя злажылі япіскапу Матулёнісу чэсьць, ціснучыся да пацалаваньня яму рукі.

На Дзьвінскім вакзале чакалі вялізныя натоўпы народу. Выйшла мясцовае каталіцкае насяленье на чале з духавенствам, прыбылі прадстаўнікі ўраду і места. Школьныя дзецы тварылі шпалер, аркестар зайграў гымны—папскі і нацыянальны. Былых арыштованых запрашаюць на палудзень, прыгатоўлены для іх каталікамі места ў буфэце I клясы. У часе палудня школьнія дзецы пяюць латыскія песні. Дзьвінчуком дзякуе Япіскап Матулёніс і дае япіскапскае багаслаўленне, як сам зазначыў, першы раз публічна. Айцец Бугеніс прамаўляў палатыску і папольску. Усе вяртаюцца ў цягнік. Развялаеца польская рэлігійная песня „Мучесму Бога...“ Цягнік вырушае ў бок Літвы. Літва чакае сваіх найлепшых сыноў. Праз пару гадзін съяшчэннікі-мучанікі ступілі на родную зямлю.

З савецкіх астрогаў вярнуліся гэткія съяшчэннікі:

1) Япіскап Тэафіль Матулёніс, высьвячаны 8 лютага 1929 г. ў Ленінградзе. Япіскап Матулёніс быў арыштованы 24 лістапада 1929 г. і вынес у вастрогах страшэнныя муکі. Выглядае вельмі блага, страшэнна паходзеўшы, твар бледна-жоўты, худое цела Япіскапа акрывалі агідныя і дзіўнае формы лахманы, на нагах меў неаднолькавай велічыні і формы зношаны абутак.

2. А. Міхал Бугеніс быў дзеканам і настаяцелем у Омску (Сыбір), пазбаўлены волі 21 жніўня 1930 г. Засуджаны на смерць, пасля памілаваны і высланы на цяжкія работы.

3. А. Казімір Юршан, апошнім часам быў настаяцелем у Бабінавічах. Арыштованы ў 1926 г. Пасля адбыльца кары ў Салоўках, выгнаны на вечнае пасяленне ў ваколіцы Краснаярску.

4. А. Віцэнты Ільгін быў наст. у Харкаве. Арыштованы ў 1926 г. Страшэнна вычарпаны доўгагоддзя астрогам, стан здароўя вельмі слабы.

5. А. Уладыслаў Чэгіс, быў настаяц. у Гатчыне; арыштованы ў 1931 г.

6. А. Віцэнты Дэйніс, арыштованы ў Ленінградзе ў 1928 г. Апошнім часам праўбываў у Свірскім концэнтрацыйным лягеры.

7. А. Аўгустын Пронцкетіс, душпастырстваў у Петраградзе. Арыштованы 27 студня 1930 г. Цяпер вяртаецца з Саловак вельмі схудзелы.

8. А. Вітольд Пашкевіч, быў наст. у Магілёве; арыштованы 27 студня 1930 г. Вельмі схудзелы і слабы здароўем.

9. А. Іоан Паўловіч, апошнім часам настаяцель у Калузе, адкуль апекаваўся іншымі 8 прыходамі. Арыштавалі яго ў Смаленску, прыбыў хворы, жаліцца на боль галавы. Выгляд страшны, твар апухшы.

10. А. Казімір Вялічка, працаваў у Петраградзе, трох гады назад быў выгнаны на вечнае пасяленье ў ваколіцах Іркуцку.

11. А. Ян Ладыга, паходзіць з Польшчы.

(КАП).

---

## БЫТЭНЬ.

Кожнага году, дзякуючы клопатам настаяцеля а. Гэль-мэра, ў Бытэні, Слонімскага павету, адбываюцца набажэнствы паводле лацінскага і ўсходня-славянскага абраду.

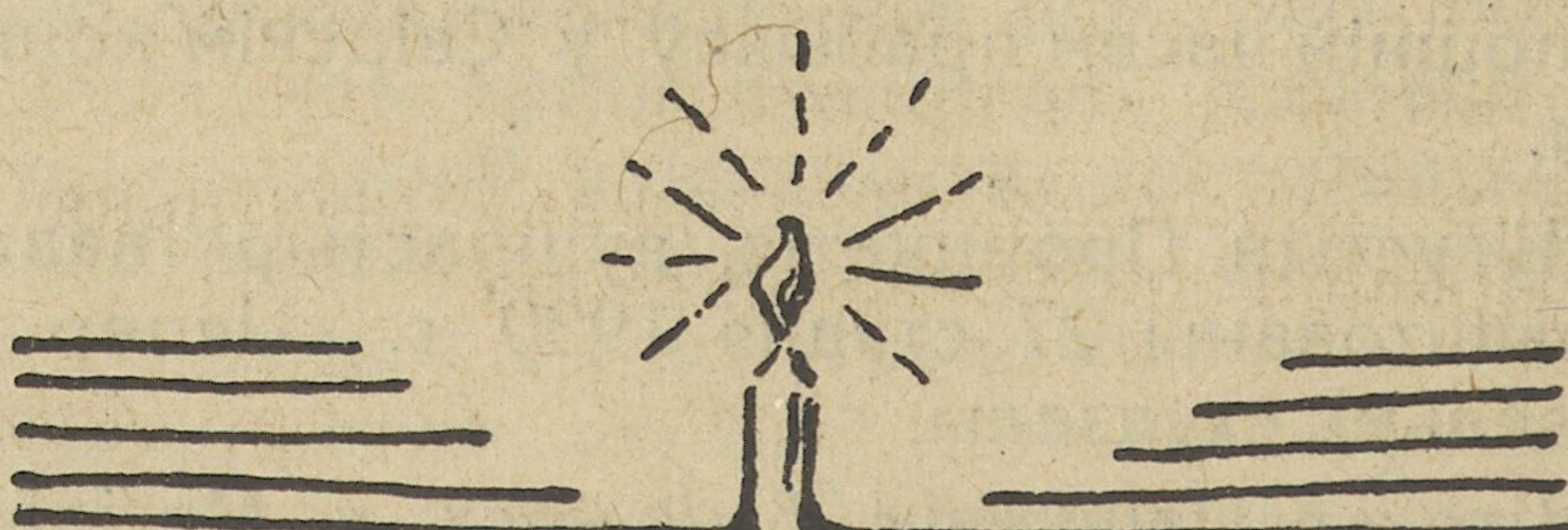
У гэтым годзе Св. Літургія была адслужана ў нядзелю 12 лістапада а. А. Неманцэвічам з Сынковіч. Пяяў вельмі прыгожа альбэртынскі хор пад управаю рэгента п. Аляксандра Турку. Сярод сыневакоў сілаю ды прыгожасцю голасу адзначаліся п. Зофія Юрчык (сопрано) ды п. Антоні Ерш (бас).

Праваслаўныя пакінулі сваю царкву ды прыйшли да касьцёла паўглядца, як адпраўляецца уніяцкая служба, і паслухаць прыгожага хору.

У Бытэні праваслаўныя арганізавалі камітэт, старшыней выбраны п. Тодар Корза; задачай Камітэту ёсьць арганізація уніяцкі прыход на тым месцы, дзе калісьці працаваў сьв. Язяфат, мучанік за Св. Унію.

Можна спадзявацца, што ў хуткім часе там паўстане вельмі паважная унійная пляцоўка, толькі каб Госпад Бог паслаў да Бытэні на сталае жыцьцё уніяцкага съяшчэніка, грунт ужо добра падрыхтованы.

Злучэнец.



# Урачыстасьць Сьв. Параскевы ў Бабровічах.

28 кастрычніка паводле ст. стылю, а 10 лістапада паводле новага прыпадае сьвята Святой Мучаніцы Параскевы. Да уніяцкае царквы ў Бабровічах, Косаўскага павету на гэты дзень зъяджаецца шмат людзей з ваколічных вёсак, бо ў Бабровічах асабліва паважаецца Сьв. Параскева-Пятніца, там у чэсьць яе пасьвячана царква.

На гэту ўрачыстасьць а. Б. Пачопка, настаяцель у Бабровічах, у гэтым годзе запрасіў некалькіх уніяцкіх сьвяшчэннікаў, а прыехаў толькі ніжэй падпісаны.

Пагода добрая, людзей сабралася амаль поўная царкви. Да споведзі было толькі 12 асоб, бо нашыя каталікі ўсходня-славянскага абраду нажаль ня маюць звычаю на одпustах спавядання.

Утраню адслужыў а. Пачопка сам, а Сьв. Літургію служылі мы супольна. Хор пяяў пад управаю Данілы, ня вельмі вучонага, ў кожусе з вялікім каўняром, псаломшчыка. Ня так ужо дрэнна хор пяяў, як мне казалі.

Агульна можна сказаць, што людзі добра захаваліся ў царкве, прышлі дзеля малітвы, а не дзеля іншае нейкае мэты, як гэта часта бывае па цэрквах. Любяць бабравічане слухаць навуку ў роднай мове, з вялікай увагаю выслушалі і мае навукі аб Сьв. Параскеве. Як яна была адважнай у выяўленыні веры хрысьціянской, так і кожны уніят мусіць быць адважным, няма чаго сароміцца, ці-ж гэта дрэнна, што выракся адшчапенства ды прыняў Сьв. Унію, веру дзядоў і прадзедаў, за каторую столькі яны перанясьлі мучэння ў ды зъдзекаў.

Пасля Сьв. Літургіі адбыўся крэсны ход з эвангельлямі. Невялічная царква ў Бабровічах, збудованая клопатамі а. Пачопкі, шмат у ёй яшчэ чаго не хапае, але і так можна дзівіцца з таго, што зроблена пры такіх цяжкіх абставінах.

Вельмі мілае ўражанье робіць сям'я а. Пачопкі, у яго аж 7 дзяцей. Гаспадарка і дом якнайляпей дагледжаны, дзякуючы вельмі энэргічнай апецы ды працы матушкі.

Акалічныя вёскі, прыкладам Бабровіч, таксама імкнуцца да Сьв. Уніі. Каб можна было даць цяпер прынамсі трох сьвяшчэннікаў, дык адразу можна было-б зарганізаваць трох новых уніяцкія прыходы.

Дзякаваць Богу, сьвятая справа злучэнья хрысьціян увесь час шырыща ды ўзмацоўваецца.

а. Антоні.

# Хроніка.

## У ПОЛЬШЧЫ.

**Луцк (КАП).** Навярненьне быўшага праваслаўнага духоўніка. 11-га лістапада сёл. году злажыў вызнаванье съв. веры і прыняты ў лона Сьв. Царквы б. праваслаўны духоўнік а. Андрэй Віктароўскі, 60 гадоў.

**Луцк. (КАП).** Адкрытае пісьмо праваслаўнага свяшчэнніка. а. К. Лаўрэнчука, настаяцеля ў Ліпе, Гарохаўскага павету да праваслаўнага Мітрапаліта Дзіянісія зъявілася ў тыднёвіку „Życie Katolickie,” якое выходзіць у Луцку на Валыні. У гэтым цікавым з розных бакоў пісьме а. Лаўрэнчука паміж іншым піша: „Калі я шукаў праўды, дык Хрыстос памог мне знайсьці яе ў аднай праўдзівой Царкве пад павадырствам Сусьветнага Патрыарха Папы Рымскага. У межах гэтае праўдзівае Царквы я буду маліцца і за Вас, Уладыка, каб Вы, вызбыўшыся гордасці і заразумеласці, з пакораю прычыніліся да выкананья загаду Хрыста Цара пра адно стада і аднаго пастыра.”

**Выезд Енэрала Марыянаў а. А. Цікоты.** У кацы мінулага месяца а. А. Цікота, Енэрал Марыянаў, з Друі на сталае жыцьцё выехаў у Рым.

## ЗА ГРАНІЦАЙ.

**(КАП).** Унійны рух у праваслаўнай Бэсарабіі. У французскай часопісі „Крыж“ падана статыстыка і весткі аб пашырэнні унійнага руху ў Бэсарабіі. Да сюль каля 300 праваслаўных свяшчэннікаў, г. зн. трэцяя часць усяго тамтэйшага праваслаўнага духовенства, працујуць сярод цяжкіх варункаў для справы Уніі у Бэсарабіі. Ня гледзячы на вялізарныя пасьпехі. Уесь каталіцкі съвет сълядзіць за развіцьцем гэтага унійнага руху, добра разумеючы, якое вялікае значэнне мае гэтая справа з пункту гледжаньня рэлігійнага, грамадзкага і нават палітычнага.

**Масква (КАП).** Съмерць свяшчэннікаў у савецкіх вастрогах. Апошнім часам у савецкіх вастрогах памёрлі съв. пам. а. Павал Ашэбэрг і а. Язэп Сэнвайтіс. А. Ашэбэрг, як настаяцель у Адэсе, быў 1928 г. арыштованы і пасля высланы на Салавецкія астравы, дзе і памёр ад тыфусу.

**Ватыкан. (КАП).** Хвароба старшыні Камісіі Pro Russia. Старшыня Папскае Камісіі Pro Russia, япіскап д'Эрбіны

паважна захварэў і мусіў паддацца апэрацыі ў Брусэлі. Апэрацыя прайшла добра і хоць дактары радзілі хвораму даўжэйшы спакой, праўдападобна ў месяцы сънежні япіскап д'Эрбіныі вернецца да сваіх заняткаў у Рыме.

**Ватыкан. (КАП).** Расейскія съяшчэннікі ў Св. Айца. З-га лістапада с. г. Св. Айцец прыняў на аўдыенцыі расейскіх съяшчэннікаў, прыбыўшых у Рым, каб адправіць рэколекцыі і юбілейныя набажэнствы разам з Я. П. Япіскапам Слосканам. Да сабраных съяшчэннікаў Папа зъяўрнуўся з прамоваю, поўнаю любові і словаў спачуваньня.

**Ватыкан. (КАП).** Закончаныне рэколекцыяў съяшчэннікаў усходня-славянскага абраду. 29.X. с. г. у рымскай царкве Сант-Антоніо адбылося ўрачыстае набажэнства паводле ўсходня-славянскага абраду, адслужанае Я. Пр. Япіскапам Чарнэцкім у асыстэнцыі 14-цёх концэлебрантаў. Набажэнства гэтае было закончанынем рэколекцыяў, якія ў працягу тыдня праводзіў Я. П. Япіскап Слоскан. У рэколекцыях бралі ўдзел паміж інш. а. Евреінов, рэктар католіцкага расейскага царквы ў Парыжы, а. Сімягін, сябра кодыфікацыі камісіі кананічнага права Усходняе Царквы, а таксама а. Волконскі. Набажэнства адбылося ў прысутнасці вялікага ліку верных.

**Нью-Ёрк. (КАП).** Гарантыі рэлігійных свабодаў для Амэрыканцаў у Саветах. Перагаворы паміж прадстаўніком Саветаў Ліцьвінавым і прэзыдэнтам Злучаных Штатаў Рузвэльтам закончыліся прызнаньнем Амэрыкай СССР. Адным з найважнейшых пунктаў умовы ёсьць параграф, які абаворвае справы, звязаныя з рэлігіяй, на першым пляне рэлігійную свабоду амэрыканскіх грамадзян, праўываючых у Pacei. Пункт гэты гарантуе амэрыканскім грамадзянам поўную свабоду ў рэлігійных практыках, у будаванні цэркваў, тварэнні царкоўных шлюбаў, хрышчэнні дзяцей, а таксама пазваляе праўываць у граніцах Саветаў духоўнікам, якія займаюцца душпастырствам сярод Амэрыканцаў, а знач. як каталіцкім съяшчэннікам, так і духоўнікам іншых веравызнаньняў.

**Рыга (КАП).** Тэлеграма съяшчэннікаў, б. савецкіх вязняў да св. Айца. Былыя савецкія вязні, каталіцкія съяшчэннікі, якія апошнім часам вярнуліся ў Літву, паслялі ў Ватыкан тэлеграму гэткага зъместу: „Япіскап Матулёніс і дзесяць съяшчэннікаў, якія шчасльіва вярнуліся з выгнанья ў Літву, складаюць да ног Св. Айца выразы сыноўскае любові і падзякі. З усяго сэрца дзякуюць Яму за

малітвы, заношаныя да Бога і за айцоўскі клопат аб хрысьціянах у Расеі, а асабліва за перасланае ім багаслаўленъне цераз пасярэдніцтва Апостальскае Нунцыятуры; усе заўсёды зъяўляюцца гатовымі вярнуцца на даўнейшае поле працы, як толькі зажадае гэтага Св. Сталіца."

---

---

## У сячына.

Беларускае грамадзянства і моладзь памятаюць аб сваіх паэтах. Сёлета 2.XI. падчас каталіцкіх Задушкаў беларускае грамадзянства і моладзь, за прыкладам мін. гадоў, грэміяльна адведвала могілкі беларускіх паэтаў Ядвігіна Ш. і К. Сваяка, пахаваных на віленскіх каталіцкіх могілках Роза. Над могілкамі паэтаў, у прысутнасці вялікага натоўпу народу, хор, пад кіраўніцтвам грам. А. Стэповіча, стройна выканану некалькі беларускіх рэлігійных песняў, моладзь злажыла прыгожыя кветкі, а стар. грамадзянства паставіла многа сьвечак.

З дзейнасці Т-ва Прыяцеляў Беларусаведы пры У.С.Б. 11.XI с. г. у VII залі галоўнага будынку Віленскага Університету У.С.Б. адбылося распачацьце працы Т-ва Прыяцеляў Беларусаведы пры У.С.Б. у новым акадэмічным годзе. Першую лекцыю на тэму: „Пахаронныя абраады ў Славян” ч. I чытаў абс. этн. У.С.Б. М. Пяцюковіч. Далейшую II-гу частку гэтае лекцыі чытаў той-жа прэлегент і ў тэй-же залі 19.XI.

Анальфабэтаў яшчэ многа. Паводле апошніх падлічэнняў на зямлі яшчэ  $\frac{2}{3}$  людзей ня ўмеюць ані пісаць, ані чытаць. У Эўропе і Амерыцы колькасць анальфабэтаў зъмяншаецца, а ў некоторых краёх нават зусім іх няма. Мы, жаль, да гэтых апошніх ня можам залічыцца, — а добра было-б.

Літэратурную нагароду Нобэля сёлета атрымаў расейскі пісьменнік эмігрант Іван Бунін. Гэта ёсьць першы расейскі пісьменнік, які атрымаў нагароду Нобэля. Іван Бунін хоча быццам сваей нагародай падзяліцца з другім расейскім пісьменнікам — эмігрантам Дзьмітром Меражкоўскім, які ў прошлым годзе быў высоўваны на кандыдата да гэтае нагароды і яе не атрымаў і які ў сучасны мамэнт знаходзіцца ў дужа цяжкіх варунках жыцця.

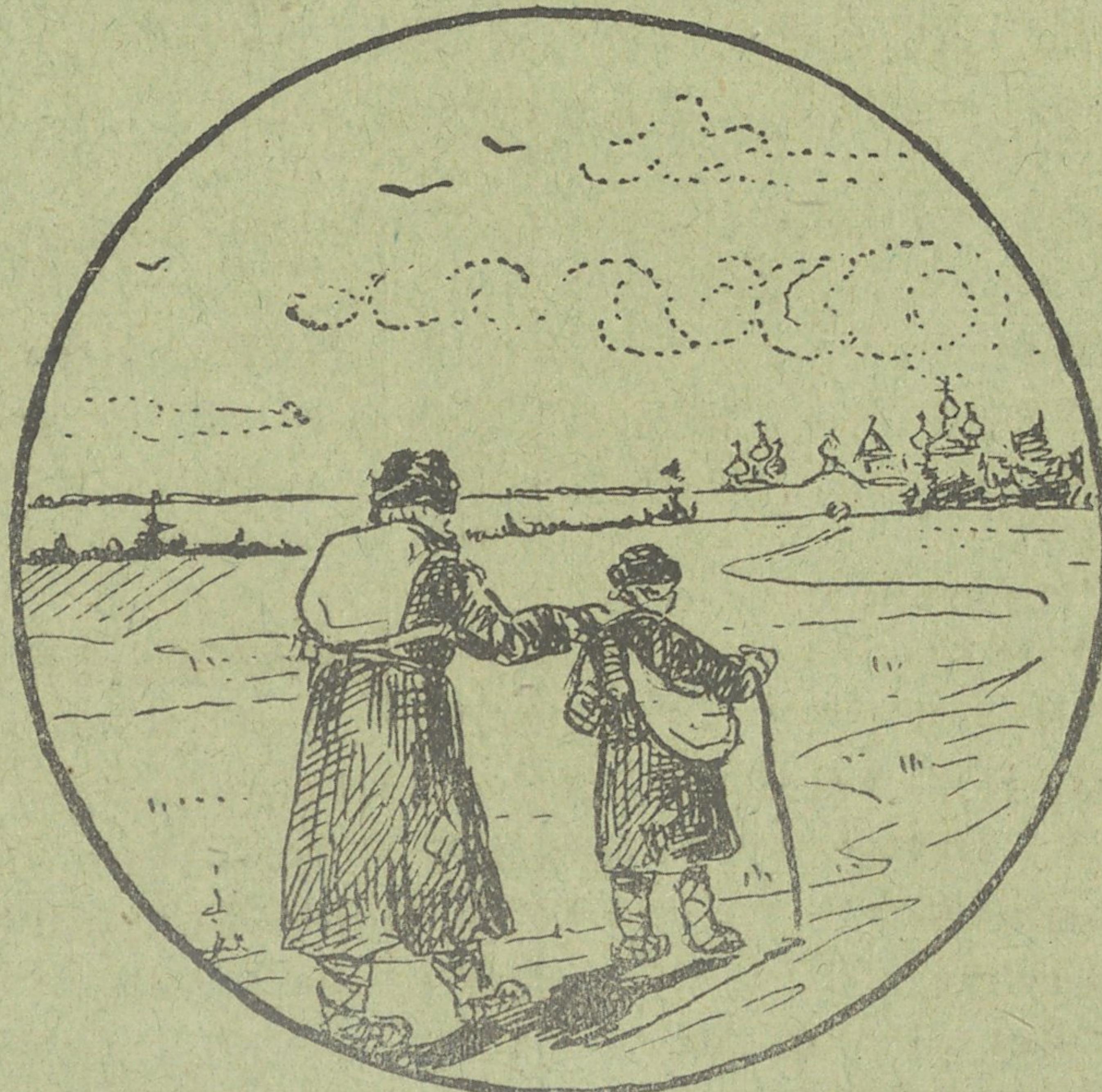
Нобэлеўскай Нагароды міру сёлета ніхто не атрымаў і нікому яна ўжо ня будзе прызнана. Можа і слушна, бо

---

цяпер пераважна ўсе гавораць і імкнуцца да вайны, а не да міру.

Па 3-х гадох летаргічнага сну збудзілася ў Вене Мар'я Бэдэрманн. Кабета гэта заснула ў 1930 г., праз увесь час яна нічога не адчувала, але ўсьцяж худзела. Кармілі яе штучнымі спосабамі і думалі што ўжо хутка памрэ. Яна аднак абудзілася, папраўляецца і ёй здаецца, што яна спала ўсяго адну ноч. Прытым усё, што дзеялася з ёй перад сном, дакладна помне.

Дзе і як доўгія бываюць дні. Даўжыня дня на зямлі ў розных мясцох бывае іншая, і тяк у Гамбурзе (Нямеччына) найдаўжэйшы дзень трывае 17 гадзін, найкарацейшы — 7. У Варшаве — 16 г. 43 мін. — 7 г. 35 м.; у Стокгольме (Швэцыя) — 18 г. 30 м. — 5.30 г.; Ленінград (С.С.Р.Р.) — 19 г. — 5 г.; у Вондэрбурс — (Норвэгія) дзень трывае ад 21 траўня да 2 ліпня; а на Шпіцбэргу (ледавіты паўночны акіян) дзень трывае 3 з паловай месяцы.



# Календар

на м—ц Сынежань 1933 г.

Стары стыль

Новы стыль

Кал. нядз. і съв. гр.-слав. абр. | Kal.niadz. i świata rymiska-kat.

1 Ч	Наума	14 Č	Špirydona. Herona
2 П	Аўвакума	15 P	Walerjana. Irynieja
3 С	Софii	16 S	Eūzebija
4 Н	Барбары	17 N	Łazara. Alimpji
5 П	Саўкі	18 P	Nadz. N. Dz.
6 А	Мікалая Чудатвор.	19 A	Nemezija. Daryja
7 С	Амбражага.	20 S	Teofila Zen. S. dz.
8 Ч	Патапа	21 Č	Tamaša
9 П	Неп. Пачац. П. Б.	22 P	Zenona Suchi dz.,
10 С	Міны	23 S	Wiktoryi
11 Н	Данілы	24 N	Kućcia Adm. i Ewy
12 П	Сыпірьдона	25 P	Kalady
13 А	Аўксенія	26 A	2 dz. Kalad Ściapana
14 С	Тырса і Тав.	27 S	Jana Ap. i Ewan.
15 Ч	Элеўфэрыя	28 Č	Dzietak m.
16 П	Агэя	29 P	Tamaša K.
17 С	Данілы пр. і З м.	30 S	Aūhienis
18 Н	Савасьцяна	31 N	Sylwestra
STUDZIEŃ			
19 П	Баніфацыя	1 P	Nowy Hod Abr. P.
20 А	Макара	2 A	Imieńnia Jezusa
21 С	Юльяна	3 S	Genowefy
22 Ч	Анастасii	4 Č	Tytusa b. i m.
23 П	10 муч. Крэтэйск.	5 P	Telesfora Pap.
24 С	Куцьця. Аўгени	6 S	Try Karali
25 Н	Каляды, Н. I. Хр.	7 N	Lucyana
26 П	Саб. Пр. Багар.	8 P	Seweryna ap.
27 А	Сыцяпана З д.	9 A	Marcyjany p.
28 С	Вальдамара	10 S	Rhatona
29 Ч	14.000 дз. заб. у Віф.	11 Č	Hygina p.
30 П	Анісі муч.	12 P	Św. Siamji
31 С	Малані	13 S	40 žaūnieraў тuc.

Рэдактар а. А. НЕМАНЦЭВІЧ.

BIBLIOTEKA  
NARODOWA  
BN

Aut. "Soyas"  
15-я, 14.06.1995  
-30,002T